EIROPAS
KOMISIJA

SAVIENĪBAS AUGSTAIS
PĀRSTĀVIS ĀRLIETĀS UN
DROŠĪBAS POLITIKAS
JAUTĀJUMOS

Briselē, 7.12.2022.
JOIN(2022) 55 final/2
DOWNGRADED ON 14.3.2023

2022/0422 (NLE)

Kopējs priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Padomes Regulu (ES) Nr. 833/2014 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

2022/0422 (NLE)

Kopējs priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Padomes Regulu (ES) Nr. 833/2014 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX[1] (2022. gada XX. decembris), ar kuru groza Lēmumu 2014/512/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopējo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2014. gada 31. jūlijā pieņēma Regulu (ES) Nr. 833/2014 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā.

(2) Ar Regulu (ES) Nr. 833/2014 tiek īstenoti konkrēti pasākumi, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2014/512/KĀDP.

(3) Padome XXX pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX, ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX.

(4) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX paplašina to preču sarakstu, uz kurām attiecas ierobežojumi un kuras var veicināt Krievijas militārās un tehnoloģiskās jaudas palielināšanu vai tās aizsardzības un drošības sektora attīstību, pievienojot dronu dzinējus, vēl citu ķīmisko un bioloģisko aprīkojumu, vielas nekārtību novēršanai un elektroniskos komponentus.

(5) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXXX arī paplašina to vienību sarakstu, kuras saistītas ar Krievijas militārrūpniecisko kompleksu un kurām tika piemēroti stingrāki eksporta ierobežojumi attiecībā uz divējāda lietojuma precēm un tehnoloģijām, kā arī precēm un tehnoloģijām, kas varētu veicināt Krievijas aizsardzības un drošības sektora tehnoloģiskās jaudas palielināšanu, pievienojot 169 jaunas vienības. Ņemot vērā konkrēto risku, ka noteiktas preces vai tehnoloģijas tiek pārvirzītas no Krimas uz Krievijas Federāciju, ir lietderīgi šajā galalietotāju sarakstā iekļaut arī konkrētas vienības, ko kontrolē Krievija un kas atrodas Krimā vai Sevastopolē. Šī iekļaušana sarakstā neietekmē faktu, ka Savienība neatzīst un turpina stingri nosodīt Krievijas Federācijas īstenoto Krimas un Sevastopoles nelikumīgo aneksiju.

(6) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX paplašina to Krievijas mediju kanālu apraides licenču apturēšanu Savienībā, kurus pastāvīgi kontrolē Krievijas vadība.

(7) Krievijas Federācija ir iesaistījusies sistemātiskā, starptautiskā mediju manipulēšanas un faktu sagrozīšanas kampaņā, lai uzlabotu savu stratēģiju destabilizēt savas

[1] OV L […], […], […]. lpp.

kaimiņvalstis un Savienību un tās dalībvalstis. Konkrēti, propaganda tika atkārtoti un konsekventi vērsta pret Eiropas politiskajām partijām, it sevišķi vēlēšanu laikā, kā arī pret pilsonisko sabiedrību, patvēruma meklētājiem, Krievijas etniskām minoritātēm un dzimtiskām minoritātēm un pret demokrātisko iestāžu darbību Savienībā un tās dalībvalstīs.

(8) Lai attaisnotu un pamatotu savu agresiju pret Ukrainu, Krievijas Federācija ir iesaistījusies nepārtrauktās un saskaņotās propagandas darbībās, kas vērstas pret pilsonisko sabiedrību Savienībā un kaimiņvalstīs, nopietni sagrozot faktus un manipulējot ar tiem.

(9) Minētās propagandas darbības ir virzītas ar vairāku mediju kanālu starpniecību, kurus pastāvīgi tieši vai netieši kontrolē Krievijas Federācijas vadība. Šādas darbības rada būtisku un tiešu apdraudējumu Savienības sabiedriskajai kārtībai un drošībai. Minētie mediju kanāli ir būtiski un noderīgi, lai sekmētu un atbalstītu agresiju pret Ukrainu un lai destabilizētu tās kaimiņvalstis.

(10) Ņemot vērā situācijas nopietnību un reaģējot uz Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā, ievērojot Pamattiesību hartā atzītās pamattiesības un brīvības, jo īpaši vārda un informācijas brīvību, kā atzīts tās 11. pantā, nepieciešams ieviest turpmākus ierobežojošus pasākumus, lai apturētu šādu mediju kanālu pārraides darbības Savienībā, vai tādas šo mediju kanālu pārraides darbības, kuras vērstas uz Savienību. Šiem pasākumiem vajadzētu palikt spēkā līdz brīdim, kad tiks izbeigta agresija pret Ukrainu un kad Krievijas Federācija un ar to saistītie mediju kanāli pārstās izvērst propagandas darbības pret Savienību un tās dalībvalstīm.

(11) Ievērojot Pamattiesību hartā atzītās pamattiesības un brīvības, jo īpaši vārda un informācijas brīvību, darījumdarbības brīvību, un tiesības uz īpašumu, kā atzīts Pamattiesību hartas 11., 16. un 17. pantā, minētie pasākumi neliedz mediju kanāliem un to personālam veikt citas darbības Savienībā, kas nav pārraidīšana, piemēram, pētniecību un intervijas. Jo īpaši minētie pasākumi negroza pienākumu ievērot tiesības, brīvības un principus, kas minēti Līguma par Eiropas Savienību 6. pantā, tostarp Pamattiesību hartā, un dalībvalstu konstitūcijās, to attiecīgajās piemērošanas jomās.

(12) Ņemot vērā īpašo procedūru, ko Padome paredzējusi apraides licenču apturēšanai, tostarp iepriekšēju, attiecīgajam mediju kanālam adresētu paziņojumu un uzklausīšanas, ir lietderīgi Padomei piešķirt īstenošanas pilnvaras ar īstenošanas aktu starpniecību izlemt, vai ierobežojošajiem pasākumiem jākļūst piemērojamiem šajā regulā norādītajā datumā attiecībā uz vairākām vienībām, kas uzskaitītas šīs regulas XV pielikumā.

(13) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX paplašina jau spēkā esošo aizliegumu, kas vērsts uz jaunām investīcijām Krievijas enerģētikas nozarē, papildus aizliedzot jaunas investīcijas Krievijas ieguves rūpniecības nozarē, izņemot ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes darbības, kuras saistītas ar konkrētām kritiski svarīgām izejvielām.

(14) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX eksporta aizliegumu attiecina arī uz precēm un tehnoloģijām, kas piemērotas izmantošanai aviācijā un kosmosa nozarē, iekļaujot minētajā aizliegumā gaisa kuģu dzinējus un to daļas. Šis aizliegums, kā arī aizliegums nolaisties Savienības teritorijā, pacelties no tās vai pārlidot to, attiecas gan uz pilotējamiem, gan bezpilota gaisa kuģiem. Turklāt ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX ievieš atkāpi, ar kuru atļauj sniegt tehnisko palīdzību saistībā ar tādu preču un tehnoloģijas izmantošanu, kas piemērotas izmantošanai aviācijā vai kosmosa nozarē,

ja tas ir nepieciešams notikuma, kurš var nopietni un ievērojami ietekmēt cilvēku veselību un drošību vai vidi, steidzamai novēršanai vai tā ietekmes steidzamai mazināšanai. Turklāt ar minēto lēmumu ievieš iespēju, saskaņā ar kuru valstu kompetentās iestādes var piešķirt atkāpes, lai medicīniskos, farmaceitiskos vai humanitāros nolūkos atļautu eksportēt konkrētas aviācijas preces, kas tiek plaši izmantotas arī medicīnas jomā.

(15) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX arī paplašina to preču sarakstu, kuras varētu veicināt Krievijas rūpniecības jaudas palielināšanu, iekļaujot tādas preces kā ģeneratori, rotaļu droni, klēpjdatori, cietie diski, IT komponenti, nakts redzamības un radionavigācijas aprīkojums, kameras un lēcas.

(16) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX vēl par sešiem mēnešiem pagarina atbrīvojumu, kas piemērojams Krievijas izcelsmes vai no tās eksportēta metanola importam.

(17) Padomes Regulā (ES) Nr. 833/2014 ir noteikts aizliegums importēt jēlnaftu no Krievijas neatkarīgi no tā, vai piegāde notiek pa cauruļvadiem vai pa jūru. Regulā (ES) Nr. 833/2014 arī paredzētas pagaidu atkāpes attiecībā uz importu pa cauruļvadiem un – Bulgārijas gadījumā – importu pa jūru. Minēto atkāpju vienīgais mērķis bija nodrošināt dalībvalstu apgādes drošību, vienlaikus saglabājot vienlīdzīgus konkurences apstākļus dalībvalstu starpā. Tādēļ ir lietderīgi precizēt, ka, tāpat kā to dalībvalstu gadījumā, kuras importē Krievijas jēlnaftu pa cauruļvadiem, Bulgārija naftas produktus, kas iegūti no Krievijas jēlnaftas, kura importēta uz iepriekš minētās atkāpes pamata, nevar pārdot pircējiem citās dalībvalstīs vai trešās valstīs.

(18) Tomēr, solidarizējoties ar Ukrainu, ar Lēmumu 2022/XXX atļauj Ungārijai, Slovākijai un Bulgārijai eksportēt uz Ukrainu dīzeļdegvielas produktus, kas iegūti no Krievijas jēlnaftas, kura importēta uz attiecīgo atkāpju pamata.

(19) Lēmumā 2022/XXX arī paredzēta atkāpe, uz kuras pamata kompetentās iestādes var atļaut importēt, pirkt un pārvietot uz Savienību dabasgāzes kondensātu, kas nepieciešams sašķidrinātas dabasgāzes ražošanai. Tādēļ šī atkāpe ir vajadzīga, lai nodrošinātu gāzes piegādes drošību Savienībā.

(20) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX Krievijas Reģionālās attīstības banku (*Russian Regional Development Bank*) pievieno to Krievijas valstij piederošu vai tās kontrolētu vienību sarakstam, kuras ir pakļautas darījumu aizliegumam.

(21) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX nosaka aizliegumu Savienības valstspiederīgajiem ieņemt jebkādus amatus visu Krievijas valstij piederošu vai tās kontrolētu juridisku personu, vienību vai struktūru pārvaldības struktūrās.

(22) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX pagarina tā atbrīvojuma ilgumu, kuru piemēro aizliegumam veikt jebkāda veida darījumus ar Krievijas valstij piederošām vienībām, ja šāds darījums ir absolūti nepieciešams, lai izbeigtu kopuzņēmuma vai līdzīga juridiska veidojuma darbību. Ar minēto lēmumu arī ievieš iespēju, saskaņā ar kuru valstu kompetentās iestādes var atļaut darījumus, kas ir nepieciešami minēto Krievijas valstij piederošo vienību atsavināšanai un pilnīgai izņemšanai no ES uzņēmumiem.

(23) Lai Savienības uzņēmējiem atvieglotu iziešanu no Krievijas tirgus, ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX ievieš pagaidu atkāpi no konkrētiem importa un eksporta aizliegumiem, kas paredzēti Padomes Regulā (ES) 833/2014. Lai atvieglotu ātru iziešanu no Krievijas tirgus, šī atkāpe ir pagaidu atkāpe, un to piemēro tikai tām precēm, kas fiziski jau atradās Krievijā laikā, kad stājās spēkā attiecīgie aizliegumi. Turklāt valstu iestādēm būtu jānodrošina, ka aizliegtās preces, kas Krievijā paliek

atsavināšanas rezultātā, nesniedz labumu militāram galalietotājam vai ka tām nav militāra galalietojuma.

(24) Ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX dalībvalstu ziņošanas pienākums par noguldījumiem, kas pārsniedz 100 000 EUR un tiek pieņemti no juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras iedibinātas trešās valstīs un kuru lielākā kapitāla daļa pieder Krievijas valstspiederīgajiem vai fiziskām personām, kas uzturas Krievijā, tiek saskaņots ar līdzīgiem pienākumiem, kuri jau ieviesti attiecībā uz citiem noguldījumu veidiem.

(25) Turklāt ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX tiek paplašināts spēkā esošais aizliegums sniegt konkrētus pakalpojumus Krievijas Federācijai un Krievijā iedibinātām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, aizliedzot sniegt reklāmas, tirgus izpētes un sabiedriskās domas aptaujas pakalpojumus, kā arī produktu testēšanas un tehniskās inspicēšanas pakalpojumus. Atbilstīgi Centrālajai preču klasifikācijai, kas izklāstīta Apvienoto Nāciju Organizācijas Statistikas biroja statistikas dokumentu M sērijā Nr. 77 (*CPC prov.,* 1991. gads), "tirgus izpētes un sabiedriskās domas aptaujas pakalpojumi" ietver tirgus izpētes pakalpojumus un sabiedriskās domas aptaujas pakalpojumus. "Tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi" ietver sastāva un tīrības testēšanas un analīzes pakalpojumus, fizikālo īpašību testēšanas un analīzes pakalpojumus, integrētu mehānisku un elektrisku sistēmu testēšanas un analīzes pakalpojumus, tehniskās inspicēšanas pakalpojumus, kā arī citus tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumus. "Reklāmas pakalpojumi" ietver reklāmas laukuma vai laika pārdošanas vai izpirkumnomas pakalpojumus, reklāmas pakalpojumu plānošanas, izveidošanas un izvietošanas pakalpojumus, kā arī citus reklāmas pakalpojumus.

(26) Visbeidzot, ar Lēmumu (KĀDP) 2022/XXX tiek veiktas konkrētas tehniskas korekcijas pamatdaļas tekstā.

(27) Šie pasākumi ir Līguma darbības jomā, un tādēļ ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības, jo īpaši lai nodrošinātu to, ka visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi.

(28) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 833/2014,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 833/2014 groza šādi:

(1) regulas 1. pantam pievieno šādu punktu:

"x) "ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes nozare" ir nozare, kas aptver atrašanās vietas noteikšanas, ieguves, apsaimniekošanas un pārstrādes darbības saistībā ar enerģētisko kurināmo un materiāliem, kas nav paredzēti enerģijas ražošanai.";

(2) regulas 3.a pantu aizstāj ar šādu:

"3.a pants

(1) Ir aizliegts:

(a) iegādāties jebkādu jaunu līdzdalību vai palielināt jebkādu esošo līdzdalību jebkurā juridiskā personā, vienībā vai struktūrā, kas reģistrēta

vai izveidota saskaņā ar Krievijas vai jebkuras citas trešās valsts tiesību aktiem un kas darbojas enerģētikas nozarē Krievijā;

(b) piešķirt jebkādu jaunu aizdevumu vai kredītu vai iesaistīties jebkādā shēmā, lai to piešķirtu, vai citādi nodrošināt finansējumu, tostarp pašu kapitālu, jebkurai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar Krievijas vai jebkuras citas trešās valsts tiesību aktiem un kas darbojas enerģētikas nozarē Krievijā, vai dokumentētā nolūkā finansēt šādu juridisku personu, vienību vai struktūru;

(c) izveidot jebkādu jaunu kopuzņēmumu ar jebkuru juridisku personu, vienību vai struktūru, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar Krievijas vai jebkuras citas trešās valsts tiesību aktiem un kas darbojas enerģētikas nozarē Krievijā;

(d) sniegt ieguldījumu pakalpojumus, kas tieši saistīti ar a), b) un c) apakšpunktā minētajām darbībām.

(2) Ir aizliegts:

(a) iegādāties jebkādu jaunu līdzdalību vai palielināt jebkādu esošo līdzdalību jebkurā juridiskā personā, vienībā vai struktūrā, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar Krievijas vai jebkuras citas trešās valsts tiesību aktiem un kas darbojas ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes nozarē Krievijā;

(b) piešķirt jebkādu jaunu aizdevumu vai kredītu vai iesaistīties jebkādā shēmā, lai to piešķirtu, vai citādi nodrošināt finansējumu, tostarp pašu kapitālu, jebkurai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar Krievijas vai jebkuras citas trešās valsts tiesību aktiem un kas darbojas ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes nozarē Krievijā, vai dokumentētā nolūkā finansēt šādu juridisku personu, vienību vai struktūru;

(c) izveidot jebkādu jaunu kopuzņēmumu ar jebkuru juridisku personu, vienību vai struktūru, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar Krievijas vai jebkuras citas trešās valsts tiesību aktiem un kas darbojas ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes nozarē Krievijā;

(d) sniegt ieguldījumu pakalpojumus, kas tieši saistīti ar a), b) un c) apakšpunktā minētajām darbībām.

(3) Atkāpjoties no 1. punkta, kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut jebkuru 1. punktā minēto darbību, ja tās konstatējušas, ka:

(a) tā ir vajadzīga, lai nodrošinātu kritiski svarīgu energoapgādi Savienībā, kā arī fosilā kurināmā, jo īpaši ogļu, naftas un dabasgāzes, transportēšanu no Krievijas vai caur to uz Savienību; vai

(b) tā attiecas vienīgi uz tādu juridisku personu, vienību vai struktūru, kas darbojas enerģētikas nozarē Krievijā, kura pieder juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas ir reģistrēta vai izveidota saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem.

(4) Attiecīgā dalībvalsts vai dalībvalstis informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 2. punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.

(5) Šā panta 2. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro ieguves rūpniecības un karjeru izstrādes darbībām, ar kurām vislielāko vērtību iegūst no XXX pielikumā uzskaitīto materiālu ražošanas vai kuru galvenais mērķis ir šādu materiālu ražošana.";

(3) regulas 3.c pantam pievieno šādu punktu:

"5.b Attiecībā uz XI pielikuma C daļā uzskaitītajām precēm 1. un 4. punktā minētos aizliegumus nepiemēro tādu līgumu izpildei līdz *[OV: lūgums ievietot datumu – 30 dienas pēc šīs regulas stāšanās spēkā]*, kas noslēgti pirms *[OV: lūgums ievietot spēkā stāšanās datumu]*, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.";

(4) regulas 3.c pantam pievieno šādus punktus:

"6.b Atkāpjoties no 4. punkta, kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut tādas tehniskās palīdzības sniegšanu, kas saistīta ar 1. punktā minēto preču un tehnoloģiju izmantošanu, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka šādas tehniskās palīdzības sniegšana ir vajadzīga, lai izvairītos no satelītu sadursmes vai to neplānotas nonākšanas atmosfērā.

6.c Atkāpjoties no 1. un 4. punkta, kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut to preču pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu, ko klasificē ar KN kodiem 8517 71 00, 8517 79 00 un 9026 00 00 un kas uzskaitītas XI pielikuma B daļā, vai saistīto tehnisko palīdzību, starpniecības pakalpojumus, finansējumu vai finansiālo palīdzību, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka tas ir nepieciešams ārstnieciskos vai farmācijas nolūkos vai humanitāriem mērķiem, piemēram, lai sniegtu palīdzību vai atvieglotu tās sniegšanu, tostarp, lai piegādātu medicīnas preces, pārtiku vai nodrošinātu humanitāro darbinieku un saistītas palīdzības piegādi, vai evakuācijai.

Kad valstu kompetentās iestādes pieņem lēmumu par atļauju pieprasījumiem ārstnieciskos, farmācijas vai humanitāros nolūkos saskaņā ar šo punktu, tās nepiešķir eksporta atļauju jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krievijā vai izmantošanai Krievijā, ja tām ir pamatots iemesls uzskatīt, ka precēm varētu būt militārs galalietojums.";

(5) regulas 3.i panta 3.b punktu aizstāj šādu:

"3.b Attiecībā uz XXI pielikuma B daļā uzskaitītajām precēm 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro tādu līgumu izpildei līdz 2023. gada 8. janvārim, kas noslēgti pirms 2022. gada 7. oktobra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.

Šis noteikums neattiecas uz XXI pielikuma B daļā uzskaitītajām precēm ar KN kodu 2905 11, kurām piemēro 3.ba punktu.";

(6) regulas 3.i pantam pievieno šādu punktu:

"3.ba Attiecībā uz XXI pielikuma B daļā uzskaitītajām precēm ar KN kodu 2905 11 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro tādu līgumu izpildei līdz *[OV: lūgums ievietot datumu – 6 mēneši pēc šīs regulas stāšanās spēkā]*, kas noslēgti pirms 2022. gada 7. oktobra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.";

(7) regulas 3.k panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Attiecībā uz XXIII pielikuma A daļā uzskaitītajām precēm 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro tādu līgumu izpildei līdz 2022. gada 10. jūlijam, kas noslēgti pirms 2022. gada 9. aprīļa, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.";

(8) regulas 3.k panta 3.a punktu aizstāj ar šādu:

"3. a Attiecībā uz XXIII pielikuma A daļā uzskaitītajām precēm ar KN kodiem 2701, 2702, 2703 un 2704 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro tādu līgumu izpildei līdz 2023. gada 8. janvārim, kas noslēgti pirms 2022. gada 7. oktobra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.";

(9) regulas 3.k pantam pievieno šādu punktu:

"3.b Attiecībā uz XXIII pielikuma B daļā uzskaitītajām precēm 1. un 2. punktā minētos aizliegumus nepiemēro tādu līgumu izpildei līdz *[OV: lūgums ievietot datumu – 30 dienas pēc šīs regulas stāšanās spēkā]*, kas noslēgti pirms *[OV: lūgums ievietot spēkā stāšanās datumu]*, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.";

(10) regulas 3.m panta 7. punktam pievieno šādu daļu:

No 2023. gada 5. februāra naftas produktus ar KN kodu 2710, kuri iegūti no jēlnaftas, kas importēta uz tās atkāpes pamata, kuru Bulgārijas kompetentā iestāde piešķīrusi saskaņā ar 5. punktu, ir aizliegts nodot vai transportēt uz citām dalībvalstīm vai trešām valstīm, vai pārdot šādus naftas produktus pircējiem citās dalībvalstīs vai trešās valstīs.

Atkāpjoties no šā punkta otrajā daļā noteiktā aizlieguma, Bulgārijas kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut tādu XXXI pielikumā uzskaitīto dīzeļdegvielas produktu pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu uz Ukrainu, kas iegūti no jēlnaftas, kura importēta saskaņā ar 5. punktu, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka:

(a) produkti ir paredzēti izmantošanai vienīgi Ukrainā;

(b) šāda pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports nav paredzēts, lai apietu otrajā daļā noteiktos aizliegumus.

Bulgārija informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par katru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.";

(11) regulas 3.m panta 8. punktam kā ceturto daļu pievieno šādu daļu:

"Atkāpjoties no 8. punkta trešajā daļā minētajiem aizliegumiem, Ungārijas un Slovākijas kompetentās iestādes no 2023. gada 5. februāra ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut tādu XXXI pielikumā uzskaitīto dīzeļdegvielas produktu pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu uz Ukrainu, kas iegūti no jēlnaftas, kura importēta saskaņā ar 3. punkta d) apakšpunktu, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka:

(a) produkti ir paredzēti izmantošanai vienīgi Ukrainā;

(b) šāda pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports nav paredzēts, lai apietu 8. punkta trešajā daļā noteiktos aizliegumus.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par katru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.";

(12) regulas 3.m pantam pievieno šādu punktu:

"11. Atkāpjoties no 1. un 2. punktā noteiktajiem aizliegumiem, kompetentās iestādes no 2023. gada 5. februāra ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut dabasgāzes kondensāta, ko klasificē ar KN kodu 2709 00 10, iegādi, importu vai nodošanu, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka tas ir nepieciešams, lai nodrošinātu energoapgādes drošību Savienībā, jo īpaši attiecībā uz sašķidrināto dabasgāzi.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par katru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.";

(13) regulas 5. panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. No 2022. gada 12. aprīļa tirdzniecības vietās, kas reģistrētas vai atzītas Savienībā, ir aizliegts tirgot visu tādu juridisko personu, vienību vai struktūru pārvedamus vērtspapīrus un sniegt ar tiem saistītus pakalpojumus, kuras ir iedibinātas Krievijā un kurām vairāk nekā 50 % daļu ir publiskā īpašumā.";

(14) regulas 5.aa pantam pievieno šādu punktu:

"1.b No *[OV: lūgums ievietot datumu – 15 dienas pēc šīs regulas stāšanās spēkā]* ir aizliegts ieņemt amatus šādu vienību pārvaldības struktūrās:

(a) juridiska persona, vienība vai struktūra, kura ir iedibināta Krievijā, kura ir publiskā kontrolē vai kurai vairāk nekā 50 % daļu ir publiskā īpašumā, vai kurā Krievijai, tās valdībai vai Centrālajai bankai ir tiesības piedalīties peļņas sadalē, vai ar kuru Krievijai, tās valdībai vai Centrālajai bankai ir citas būtiskas ekonomiskas attiecības;

(b) juridiska persona, vienība vai struktūra, kura iedibināta Krievijā un kurai vairāk nekā 50 % īpašuma daļu tieši vai netieši ir šā punkta a) apakšpunktā minētas vienības īpašumā; vai

(c) juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas kādas šā punkta a) vai b) apakšpunktā minētas vienības vārdā vai pēc tās rīkojuma.

Šo aizliegumu nepiemēro 1. punktā minētajām juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, uz kurām attiecas 1.a punkts.

1.c Šā panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro darījumiem, tostarp pārdošanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai līdz 2023. gada 30. jūnijam likvidētu kopuzņēmumu vai līdzīgu juridisku veidojumu, kuri noslēgti pirms 2022. gada 16. marta un kuros iesaistīta 1. punktā minēta juridiskā persona, vienība vai struktūra.";

(15) regulas 5.aa pantam pievieno šādus punktus:

"2.d Šā panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro tādu līgumu izpildei līdz *[OV: lūgums ievietot datumu – 3 mēneši pēc šīs regulas stāšanās spēkā]*, kas noslēgti ar XIX pielikuma C daļā minētu juridisku personu, vienību vai struktūru pirms *[OV: lūgums ievietot spēkā stāšanās datumu]*, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.

2.e Šā panta 1. punktā noteikto aizliegumu nepiemēro tādu maksājumu saņemšanai no XIX pielikuma C daļā minētajām juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām, kuri tām jāveic saskaņā ar līgumiem, kas īstenoti pirms *[OV: lūgums ievietot datumu – 3 mēneši pēc šīs regulas stāšanās spēkā]*.";

(16) regulas 5.aa panta 3. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) darījumiem, tostarp pārdošanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai līdz 2023. gada 30. jūnijam likvidētu kopuzņēmumu vai līdzīgu juridisku veidojumu, kuri noslēgti pirms 2022. gada 16. marta un kuros iesaistīta 1. punktā minēta juridiskā persona, vienība vai struktūra;”;

(17) regulas 5.aa pantam pievieno šādu punktu:

“3. a Atkāpjoties no 1. punkta, kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut darījumus, kas ir absolūti nepieciešami, lai līdz 2023. gada 30. jūnijam atsavinātu 1. punktā minētās vienības vai to meitasuzņēmumus Savienībā un tās pilnībā izņemtu no Savienībā iedibinātas juridiskas personas, vienības vai struktūras.”;

(18) regulas 5.aa pantam pievieno šādu punktu:

“5. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķir saskaņā ar 3.a punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.”;

(19) regulas 5.g panta 1. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

“aa) ne vēlāk kā 2023. gada 27. maijā iesniedz tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā kredītiestādes atrodas, vai Komisijai sarakstu ar noguldījumiem, kas pārsniedz 100 000 EUR un ko tur juridiska persona, vienība vai struktūra, kura iedibināta ārpus Savienības un kurai vairāk nekā 50 % īpašuma daļu tieši vai netieši ir Krievijas valstspiederīgo vai fizisko personu, kas uzturas Krievijā, īpašumā. Minētās kredītiestādes ik pēc 12 mēnešiem sniedz atjauninātu informāciju par šādu noguldījumu summām.”;

(20) regulas 5.n pantu aizstāj ar šādu:

“5.n pants

(1) Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt grāmatvedības, revīzijas, tai skaitā tiesību aktos noteiktās revīzijas, uzskaites pakalpojumus vai konsultācijas nodokļu jomā, vai konsultācijas saimnieciskās darbības un vadībzinību jomā vai sabiedrisko attiecību pakalpojumus:

(a) Krievijas valdībai; vai

(b) juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas iedibinātas Krievijā.

(2) Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt arhitektūras un inženiertehniskos pakalpojumus, juridisko konsultāciju pakalpojumus un IT konsultāciju pakalpojumus:

(a) Krievijas valdībai; vai

(b) juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas iedibinātas Krievijā.

2. a Ir aizliegts sniegt tirgus izpētes un sabiedriskās domas aptaujas pakalpojumus, tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumus, kā arī reklāmas pakalpojumus:

(c) Krievijas valdībai; vai

(d) juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas iedibinātas Krievijā.

(3) Šā panta 1. punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai līdz 2022. gada 5. jūlijam izbeigtu ar šo pantu nesaderīgus līgumus, kuri noslēgti pirms 2022. gada 4. jūnija, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.

(4) Šā panta 2. punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai līdz 2023. gada 8. janvārim izbeigtu ar šo pantu nesaderīgus līgumus, kuri noslēgti pirms 2022. gada 7. oktobra, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.

4.a Šā panta 2.a punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai līdz *[OV: lūgums ievietot datumu – 30 dienas pēc šīs regulas stāšanās spēkā]* izbeigtu ar šo pantu nesaderīgus līgumus, kuri noslēgti pirms *[OV: lūgums ievietot spēkā stāšanās datumu]*, vai šādu līgumu izpildei nepieciešamu papildu līgumu izpildei.

(5) Šā panta 1. un 2. punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai īstenotu tiesības uz aizstāvību tiesvedībā un tiesības uz efektīviem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem.

(6) Šā panta 1. un 2. punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kas ir absolūti nepieciešami, lai kādā dalībvalstī nodrošinātu piekļuvi tiesas, administratīvām vai šķīrējtiesas procedūrām, vai lai atzītu vai izpildītu kādu spriedumu vai šķīrējtiesas nolēmumu, kas pasludināts kādā dalībvalstī, ar noteikumu, ka šādu pakalpojumu sniegšana atbilst šīs regulas un Padomes Regulas (ES) Nr. 269/2014 mērķiem

(7) Šā panta 1., 2. un 2.a punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kas paredzēti vienīgi tādu Krievijā iedibinātu juridisko personu, vienību vai struktūru lietošanai, kuras pieder juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar kādas dalībvalsts, Eiropas Ekonomikas zonas valsts, Šveices vai VIII pielikumā minētas partnervalsts tiesību aktiem, vai kuras atsevišķi vai kopīgi kontrolē šāda juridiska persona, vienība vai struktūra.

(8) Šā panta 2. un 2.a punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kuri ir nepieciešami ārkārtas situācijās sabiedrības veselības jomā, steidzamai tāda notikuma novēršanai vai tā ietekmes mazināšanai, kas var nopietni un ievērojami ietekmēt cilvēku veselību un drošību vai vidi, vai reaģēšanai uz dabas katastrofām.

(9) Šā panta 2. punktu nepiemēro tādu pakalpojumu sniegšanai, kuri nepieciešami programmatūras atjauninājumiem izmantošanai nemilitārām vajadzībām un nemilitāriem galalietotājiem, ko atļauj 2. panta 3. punkta d) apakšpunkts un 2.a panta 3. punkta d) apakšpunkts attiecībā uz precēm, kuras uzskaitītas VII pielikumā.

(10) Atkāpjoties no 1., 2. un 2.a punkta, kompetentās iestādes ar nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut tajos minētos pakalpojumus pēc tam, kad tās konstatējušas, ka tas ir nepieciešams:

(a) humanitāriem mērķiem, piemēram, lai sniegtu palīdzību vai atvieglotu tās sniegšanu, tostarp, lai piegādātu medicīnas preces, pārtiku vai nodrošinātu humanitāro darbinieku un saistītas palīdzības piegādi, vai evakuācijai;

(b) pilsoniskās sabiedrības darbībām, kas Krievijā tieši veicina demokrātiju, cilvēktiesības vai tiesiskumu;

(c) Savienības un dalībvalstu vai partnervalstu diplomātisko un konsulāro pārstāvniecību darbībai Krievijā, tostarp delegāciju, vēstniecību un misiju, vai starptautisko organizāciju darbībai Krievijā, kurām piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām;

(d) lai nodrošinātu kritiski svarīgu energoapgādi Savienībā un titāna, alumīnija, vara, niķeļa, pallādija un dzelzsrūdas iegādei, importam vai transportēšanai uz Savienību;

(e) lai nodrošinātu to infrastruktūru, datortehnikas un programmatūras nepārtrauktu darbību, kas ir kritiski svarīgas cilvēku veselībai un drošībai vai vides drošībai;

(f) civilo kodolspēju izveidošanai, izmantošanai, uzturēšanai, degvielas piegādei un atkārtotai apstrādei un civilo kodolspēju drošībai, un projektēšanas, būvniecības darbu un nodošanas ekspluatācijā turpināšanai, kas nepieciešami civilo kodolobjektu pabeigšanai, prekursoru materiālu piegādei medicīniskam lietojumam paredzētu radioizotopu ražošanai un līdzīgiem medicīniskiem lietojumiem vai kritiski svarīgām tehnoloģijām, kuras paredzētas vides radiācijas monitoringam, kā arī sadarbībai civilās kodolenerģijas jomā, īpaši pētniecības un izstrādes jomā; vai

(g) elektronisko sakaru pakalpojumu sniegšanai, ko veic Savienības telekomunikāciju operatori un kas vajadzīgi elektronisko sakaru pakalpojumu darbībai, uzturēšanai un drošībai, tostarp kiberdrošībai, Krievijā, Ukrainā, Savienībā, starp Krieviju un Savienību un starp Ukrainu un Savienību, kā arī datu centru pakalpojumiem Savienībā.

(11) Attiecīgā dalībvalsts divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 10. punktu.";

(21) regulā iekļauj šādus pantus:

"12.b pants

(1) Atkāpjoties no 2., 2.a, 3.k un 3.h panta, kompetentās iestādes var atļaut VII, XVIII un XXIII pielikumā, kā arī Regulas (ES) 2021/821 I pielikumā uzskaitīto preču un tehnoloģiju pārdošanu, piegādi vai nodošanu līdz 2023. gada 30. septembrim, ja šāda pārdošana, piegāde vai nodošana ir absolūti nepieciešama, lai atteiktos no darījumdarbības Krievijā vai izbeigtu darījumdarbību Krievijā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

(a) preces un tehnoloģijas pieder kādas dalībvalsts valstspiederīgajam vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem, vai Krievijā iedibinātām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras pieder juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem, vai kuras pilnībā vai kopīgi kontrolē šāda juridiska persona, vienība vai struktūra; un

(b) kompetentajām iestādēm, kuras lemj par atļauju pieprasījumiem, nav pamatota iemesla uzskatīt, ka minētās preces varētu būt paredzētas militāram galalietotājam vai tām varētu būt militārs galalietojums Krievijā; un

(c) attiecīgās preces un tehnoloģijas fiziski atradās Krievijā, pirms attiecībā uz šīm precēm un tehnoloģijām stājās spēkā attiecīgie aizliegumi, kas noteikti 2., 2.a, 3.k vai 3.h pantā.

(2) Atkāpjoties no 3.g un 3.i panta, kompetentās iestādes var atļaut XVII un XXI pielikumā uzskaitīto preču importu vai nodošanu līdz 2023. gada 30. septembrim, ja šāds imports vai nodošana ir absolūti nepieciešami, lai atteiktos no darījumdarbības Krievijā vai izbeigtu darījumdarbību Krievijā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

(a) preces pieder kādas dalībvalsts valstspiederīgajam vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem, vai Krievijā iedibinātām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras pieder juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas reģistrēta vai izveidota saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem, vai kuras pilnībā vai kopīgi kontrolē šāda juridiska persona, vienība vai struktūra; un

(b) attiecīgās preces fiziski atradās Krievijā, pirms attiecībā uz šīm precēm stājās spēkā attiecīgie aizliegumi, kas noteikti 3.g un 3.i pantā.

(3) Attiecīgā dalībvalsts divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1. un 2. punktu.

(4) Visas 1. punktā minētās atļaujas attiecībā uz VII pielikumā, kā arī Regulas (ES) 2021/821 I pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām izsniedz, izmantojot elektroniskos līdzekļus un, kad vien iespējams, uz veidlapām, kurās ir vismaz visi elementi un tādā secībā, kā paredzēts IX pielikumā noteiktajā C paraugā.

12.c pants

(1) Kompetentās iestādes apmainās ar informāciju ar pārējām dalībvalstīm un Komisiju par atļaujām, kas saskaņā ar 12.b panta 1. punktu piešķirtas attiecībā uz VII pielikumā, kā arī Regulas (ES) 2021/821 I pielikumā uzskaitītajām precēm un tehnoloģijām. Informācijas apmaiņu veic, izmantojot elektronisko sistēmu, kas nodrošināta saskaņā ar Regulas (ES) 2021/821 23. panta 6. punktu.

(2) Informāciju, kas saņemta, piemērojot šo pantu, izmanto vienīgi tam nolūkam, kādam tā pieprasīta, tostarp 2.d panta 4. punktā minētajai apmaiņai.

(3) Dalībvalstis un Komisija nodrošina konfidenciālās informācijas, kas iegūta, piemērojot šo pantu, aizsardzību saskaņā ar Savienības tiesību aktiem un attiecīgajiem valsts tiesību aktiem.

(4) Dalībvalstis un Komisija nodrošina, ka klasificētā informācija, kas sniegta vai ar ko apmainās saskaņā ar šo pantu, netiek ierindota zemākā kategorijā vai deklasificēta bez informācijas sniedzēja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas.”;

(22) regulas IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;

(23) regulas VII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu;

(24) regulas IX pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas III pielikumu;

(25) regulas XI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas IV pielikumu;

(26) regulas XV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas V pielikumu.

Šo punktu piemēro attiecībā uz vairākām vienībām, kas minētas šīs regulas V pielikumā, sākot no *[OV: lūgums ievietot datumu – 3 nedēļas pēc stāšanās spēkā]* un ar noteikumu, ka Padome, izskatījusi attiecīgās lietas, tā izlemj ar īstenošanas aktu;

(27) regulas XVII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas VI pielikumu;

(28) regulas XIX pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas VII pielikumu;

(29) regulas XXIII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas VIII pielikumu;

(30) regulas XXX pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas IX pielikumu;

(31) regulas XXXI pielikumu iekļauj saskaņā ar šīs regulas X pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs